



Città di Bolzano
Stadt Bozen



la strada  der weg



L'iscia
donne che raccontano donne

Officine  Vispa
Cooperativa sociale - Sozialgenossenschaft



IN OCCASIONE DELLA
GIORNATA INTERNAZIONALE

**CONTRO L'OMO,
BI E TRANSFOBIA**

ZUM INTERNATIONALEN TAG

**GEGEN HOMO-
BI UND TRANSPHOBIE**

17.5.2025

**road to pride,
gaining momentum**



**SÜDTIROLO
PRIDE
2025**





27•4•2025 | h 17.00

Casa Goethe Haus | Via Goethe Str., 42

**Laboratorio di creazione di una fanzine
di Icaro Tuttle**

**Workshop zur Erstellung eines Fanzines
von Icarus Tuttle**

Laboratorio di 2h di fumetto e illustrazione con la fumettista Icaro Tuttle. I partecipanti impareranno come si costruisce una fanzine, dalla narrazione ai disegni.

2-stündiger Comic- und Illustrationsworkshop mit dem Cartoonisten Icaro Tuttle. Die Teilnehmer lernen, wie ein Fanzine entsteht, von der Erzählung bis zu den Zeichnungen.

<https://www.icarotuttle.com/>

Iscrizione/Einschreibung: messaggio/Nachricht 3278819730



4•5•2025 | h 17.00

Pippo Foodchillstage | Via Cadorna Str., 18

happy hour fun and games 2

Evento informale di giochi e socializzazione gestito da alcuni animatori.

Treffpunkt mit Spielen und geselligem Beisammensein.





8•5•2025 | h 17.00 - 21.00

Casa Goethe Haus | Via Goethe Str., 42

Swap party con Botteghe del Mondo e Südtiroler HochschulerInnenschaft

Swap-Party mit Botteghe del Mondo und der Südtiroler HochschulerInnenschaft

Evento per aumentare la consapevolezza sul consumismo proprio del mondo dell'abbigliamento.

Veranstaltung zur Sensibilisierung für das eigene Konsumverhalten in der Welt der Kleidung.



11•5•2025 | h 11.00

Centro giovani **Villa delle Rose** Jugendzentrum

Via Passaggio della memoria - 19 - Passage der Erinnerung

Festa delle famiglie | Familienfest

Momento annuale di festa per tutti i tipi di famiglie.

ore 11:00: Chi sono le Famiglie Arcobaleno? Tavola rotonda interattiva

ore 12:00: pranzo preparato dalle ragazze e dai ragazzi di Villa delle Rose (a donazione)

ore 14:00: Spettacolo di storytelling TITOLO (a cura di Mattia di Pierro e Marea Gadotti, Sagapò)

Dalle 11:00: attività coinvolgenti per tutt*: giochi di movimento e di equilibrio; giochi da tavola giganti; scivolo a rulli; letture e Kamishibai; angolo pittura; truccabimbi | **Entrata libera**

Jährliche Feier für alle Arten von Familien.

11.00 Uhr: Wer sind die Regenbogenfamilien? Interaktiver runder Tisch

12.00 Uhr: Mittagessen, zubereitet von den Mädchen und Jungen der Villa delle Rose (gegen Spende)

14.00 Uhr: TITLE-Erzählshow (von Mattia di Pierro und Marea Gadotti, Sagapò)

Ab 11:00 Uhr: Mitmachaktionen für alle*: Bewegungs- und Gleichgewichtsspiele; Riesenbrettspiele; Rollenrutsche; Lesungen und Kamishibai; Malecke; Kinderschminken | **Eintritt frei**



17•5•2025 | h 21.00

Pippo Foodchillstage | Via Cadorna Str., 18

Party per la giornata contro l'omolesbobitransfobia
con Centaurus

Party zum Tag gegen Homolesbobtransphobie
mit Centaurus

Celebrazione della data in cui l'Organizzazione Mondiale della Sanità, la World Health Organization, nel 1990, ha cancellato l'omosessualità dalla lista delle malattie mentali, riconoscendola come una variante naturale del comportamento sessuale umano.

Feier des Datums, an dem die Weltgesundheitsorganisation 1990 die Homosexualität von der Liste der Geisteskrankheiten gestrichen und sie als natürliche Variante des menschlichen Sexualverhaltens anerkannt hat.



20•5•2025 | h 18.30

WE Women Empowerment

P.zza Domenicani - 22 - Dominikanerplatz

Donne e persone non binarie nello sport
di UISP

Frauen und nicht-binäre Menschen im Sport
UISP BZ

Presentazione dei risultati della ricerca di Alessia Tuselli riguardo a donne e persone non binarie nello sport (in occasione della giornata contro omolesbobitransfobia)..

Präsentation der Ergebnisse der Studien und Forschung von Alessia Tuselli über Frauen und nicht-binäre Menschen im Sport (anlässlich des Tages gegen Homosexualität).





21 • 5 • 2025 | h da definire

teatro **Cristallo Theater**

Via Dalmazia - 30 - Dalmatienstr.

**“crack a story, plant a seed”, workshop con Sagapò
APS in collaborazione con Cristallo Young**

**„Crack a story, plant a seed“, Workshop mit Sagapò
APS in Zusammenarbeit mit Cristallo Young**

Crack a story, plant a seed, letteralmente “apri una storia, pianta un seme”. Un evento interattivo dove uno/una o più storyteller incontreranno il pubblico, proponendo storie tradizionali e/o personali legate al tema della rassegna e invitando poi i presenti al confronto, allo scambio, alla discussione e, perché no, alla condivisione di altre storie.

Crack a story, plant a seed, Eine interaktive Veranstaltung, bei der ein oder mehrere Geschichtenerzähler/Innen, traditionelle und/oder persönliche Geschichten zum Thema der Veranstaltung vortragen.





24 • 5 • 2025 | h da definire

spazio77 Via Dalmazia - 77 - Dalmatienstr.

**Silvia b presenta il libro “in mezzo c’è the border”
con Bozen Solidale**

**Silvia b präsentiert das Buch ‘In mezzo c’è the
border’ mit Bozen Solidale**

Presentazione del libro con autrice, tematica dei confini in senso letterale e metaforico. “Non solo un reportage, ma un’opera situata, che porta all’interno dell’azione e fa risuonare le voci di chi è in viaggio nella bellezza degli incontri. Un libro che dai margini denuncia ingiustizie, violenze e contraddizioni, in una visione femminista e antipatriarcale, critica e autocritica verso lo sguardo eurocentrico e le politiche di esclusione europee.”

Buchpräsentation mit der Autorin, Thema Grenzen im wörtlichen und metaphorischen Sinne. „Nicht nur eine Reportage, sondern ein situiertes Werk, das einen in das Geschehen hineinnimmt und die Stimmen derer, die unterwegs sind, in der Schönheit der Begegnungen zum Klingen bringt. Ein Buch, das Ungerechtigkeit, Gewalt und Widersprüche deninziert, in einer feministischen und antipatriarchalen Vision, kritisch und selbstkritisch gegenüber dem eurozentrischen Blick und der europäischen Politik der Ausgrenzung.“

https://capovolte.it/product/in-mezzo-c-e-the-border/?srsltid=AfmBOor8JXhxfBwj5_9FbCI9NEJgNfSuEhgBWj64M7ak6qrYT4PWqd3c





25•5•2025 | h da definire

Pippo Foodchillstage - Parco Petrarca Park

Via Cadorna Str., 18

**Workshop con/mit Mattia Di Pierro “XFM stories”
“Kummerspeck”,**

**Spettacolo circense/ Zirkusvorstellung
Sebastiano Moltreer**

Aperitivo/Aperitiv

Workshop di storytelling dal progetto “Stories XFM” per la rappresentazione della comunità queer tramite l'utilizzo di racconti di canone tradizionale. La presentazione ad opera di FEST (Federation for European StoryTelling) verrà sostenuta dal Fondo Europeo ERASMUS+4

Storytelling-Workshop im Rahmen des Projekts „Stories XFM“ zur Darstellung der queeren Gemeinschaft durch die Verwendung von Geschichten aus dem traditionellen Kanon. Die Präsentation der FEST (Federation for European StoryTelling) wird durch den Europäischen Fonds ERASMUS+4 unterstützt.

<https://fest-network.eu/>

Spettacolo di arti circensi su inclusione, corpo e identità.

Zirkuskunst-Performance zum Thema Inklusion, Körper und Identität.

<https://www.cirkfantastik.com/spettacoli/kummerspeck/>





29 • 5 • 2025 | h da definire

Filmclub - Via Dr. Streiter Str. 8/D

Film: UNIONE FALLA FORSE

Il 5 giugno 2016, in Italia, viene introdotto l'istituto delle **unioni civili**, una legge che, dopo anni di dibattiti, permette alle coppie omosessuali di poter tutelare legalmente il proprio amore ma che, allo stesso tempo, ha risvegliato nel Paese sentimenti **omofobi** che sembravano ormai ampiamente superati e che invece, spinti dall'associazionismo **cattolico** e dal **conservatorismo** politico, hanno fatto sì che da essa venisse eliminata l'**adozione del figlio del partner** e l'obbligo di fedeltà per i partner. Il documentario si incentra sull'opposizione alla sopracitata legge intervistando i maggiori esponenti che la contestarono sviscerandone le posizioni, la visione del mondo e lo spauracchio dell'**ideologia gender** per limitare l'avanzamento dei diritti delle persone **LGBT**. Contrapposte a queste interviste il film mostra la quotidianità di due famiglie arcobaleno, la cui vita scorre in maniera così simile a quella di tante altre famiglie.

Am 5. Juni 2016 wurde in Italien das Institut der zivilen Lebensgemeinschaften eingeführt, ein Gesetz, das nach jahrelangen Debatten gleichgeschlechtlichen Paaren die Möglichkeit gibt, ihre Liebe rechtlich zu schützen, das aber gleichzeitig homophobe Gefühle in dem Land wiedererweckt hat, die weitgehend überholt schienen und die stattdessen, angetrieben von katholischen Verbänden und politischem Konservatismus, zur Abschaffung der Adoption des Kindes eines Partners und der Verpflichtung zur Treue für Partner geführt haben. Der Dokumentarfilm konzentriert sich auf die Opposition gegen das oben genannte Gesetz, indem er die wichtigsten Persönlichkeiten interviewt, die es angefochten haben, und ihre Positionen, ihre Weltanschauung und das Schreckgespenst der Gender-Ideologie, das den Fortschritt der LGBT-Rechte einschränkt, seziert. Vor dem Hintergrund dieser Interviews zeigt der Film den Alltag von zwei Regenbogenfamilien, deren Leben so ähnlich verläuft wie das vieler anderer Familien.



30•5•2025 | h da definire
da definire

**“Preferisco il rumore del mare” - spettacolo teatrale
di BALT, di Eleonora Paris e Francesca Mignemi
con Alessandro Balestrieri ed Eleonora Paris**

Lo spettacolo “Preferisco il rumore del mare” di BALT è una riflessione sul lavoro e la produzione. Il lavoro fa parte del nostro immaginario da sempre, fin da bambini, quando una delle prime domande era: “che lavoro vuoi fare da grande?” (...) Il grande credo che ci unisce è la promessa che il lavoro ci salverà, proteggendoci dal fallimento e dalla povertà. Ci comportiamo nei suoi confronti come i fedeli di fronte a Dio. La felicità è rimandata al giorno in cui i nostri sforzi ci faranno assurgere alle vette del successo. Sacrifichiamo il tempo, offriamo la nostra persona, abbiamo fede nel fatto che il nostro impegno costruirà, pezzo dopo pezzo, giorno dopo giorno, il nostro paradiso. Cosa succederebbe se all'improvviso smettessimo di stare al gioco?

<https://www.lacaduta.org/tournee/preferisco-il-rumore-del-mare>





8 • 6 • 2025 | h da definire

Compleanno Libreria Cappelli

Corso Libertà 2 Freiheitstr.

Sara Fabbri, art director di Linus,

Presentazione rivista “smack” e laboratorio

Sara Fabbri, künstlerische Leiterin von Linus,

Präsentation und Workshop der Zeitschrift „smack

- Laboratorio sul fumetto inclusivo e parità di genere
- presentazione rivista con Sara Fabbri, art director di linus e membro del collettivo milanese “moleste” <https://www.erisedizioni.org/prodotto/smack01/nostro-paradiso>. Cosa succederebbe se all'improvviso smettessimo di stare al gioco?
- Workshop über integrative Comics und Geschlechtergleichstellung
- Präsentation der Zeitschrift mit Sara Fabbri, Art Director von linus und Mitglied des Mailänder Kollektivs „moleste“ <https://www.erisedizioni.org/prodotto/smack01/nostro-paradiso>. Was würde passieren, wenn wir plötzlich aufhören würden, mitzuspielen?

<https://www.lacaduta.org/tournee/preferisco-il-rumore-del-mare>





12•5•2025 | h da definire
da definire

Eurac: la storia del coming out

Eurac: die Coming-out-Geschichte



13•6•2025 | h 17.00

WAAG | Piazza del Grano 2 Kornplatz

**Presentazione di Lorenzo Bernini del libro
“Gender, interventi sul sessuale e sul politico”
con evaa**

**Lorenzo Berninis Präsentation des Buches “Gender,
interventi sul sessuale e sul politico” mit evaa**

Lezione di Lorenzo Bernini (uni verona) sulla politicizzazione
presente e passata della sessualità e dell'identità, a partire dal suo libro
“Dieci lezioni sul sessuale e sul politico”

Vortrag von Lorenzo Bernini (uni verona) über die gegenwärtige und
vergangene Politisierung von Sexualität und Identität, aus seinem
Buch „Dieci lezioni sul sessuale e sul politico“.

<https://www.peoplepub.it/pagina-prodotto/gender>

